

TOKACHI



Kosiarka akumulatorowa

CutXpert 380

Instrukcja użytkowania

NAR/KOS/A/01

Witamy w gronie użytkowników kosiarki akumulatorowej CutXpert 380!

Dziękujemy za wybór naszego produktu, który został zaprojektowany z myślą o zapewnieniu wydajności, trwałości oraz łatwości obsługi, aby sprostać wymaganiom każdego użytkownika, niezależnie od wielkości koszonego trawnika.

Przed rozpoczęciem użytkowania, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Znajdą tu Państwo szczegółowe informacje na temat montażu, konserwacji oraz bezpiecznego użytkowania kosiarki.

Regularna konserwacja oraz przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji zapewni długą i bezproblemową pracę urządzenia.

WSTĘP

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące obsługi oraz bezpieczeństwa i stanowi integralny element zakupionego urządzenia, wymagany do udzielenia gwarancji. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu wymagane jest całkowite zapoznanie się z jej treścią.

Należy bezwzględnie stosować się do wszystkich wymienionych zaleceń i uwag zawartych w instrukcji, a także do ogólnie przyjętych zasad BHP przy montażu, składowaniu oraz użytkowaniu urządzenia.

Prawidłowe użytkowanie i konserwacja kosiarki pomogą w zapewnieniu bezpiecznej i ciągłej pracy. W razie wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości prosimy o bezpośredni kontakt z dostawcą urządzenia.

Instrukcja powinna być zachowana przez cały czas użytkowania urządzenia i przechowywana w łatwo dostępnym miejscu. Obsługiwanie urządzenia w sposób inny niż jest to zalecane może prowadzić do utraty gwarancji.

OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE UWAGI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Ostrożnie rozpakuj produkt i uważaj, by nie pozbyć się żadnej z jego części znajdujących się w opakowaniu.

- Urządzenie należy zawsze przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Warunkiem koniecznym użytkowania kosiarki jest dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji oraz zaznajomienie się z wszelkimi oznaczeniami i ostrzeżeniami. Nie zastosowanie się do powyższych może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadających odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych bez nadzoru.
- Kosiarka powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.



WAŻNA INFORMACJA

Przeczytaj uważnie instrukcję przed użyciem. Podczas używania kosiarki prosimy przestrzegać wszystkich zasad zawartych w niniejszym dokumencie, dla zapewnienia bezpieczeństwa swojego i innych.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami dot. bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania.
- Instrukcja powinna być zachowana przez cały czas użytkowania urządzenia i przechowywana w łatwo dostępnym miejscu, by móc z niej skorzystać w razie potrzeby.
- Zachowaj oryginalne opakowanie, w tym wewnętrzne elementy wypełniające, niniejszą instrukcję z kartą gwarancyjną oraz dowód zakupu co najmniej przez okres trwania gwarancji.
- Jeśli urządzenie ma zostać odesłane, należy zapakować je w oryginalne pudełko, aby zapewnić jego maksymalną ochronę podczas transportu.
- Nie dostosowanie się do powyższych wytycznych może skutkować brakiem przyjęcia reklamacji przez dostawcę lub producenta.

UWAGA! W przypadku przekazania urządzenia innemu użytkownikowi, załącz niniejszą instrukcję. Przestrzeganie zaleceń w niej zawartych jest warunkiem prawidłowego użytkowania urządzenia. Ponadto, instrukcja zawiera również informacje dotyczące obsługi, konserwacji oraz napraw.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń i wymogów zawartych w niniejszej instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt służy wyłącznie do koszenia trawy. Nie należy używać go do innych celów, w przeciwnym razie istnieje ryzyko jego uszkodzenia lub odniesienia obrażeń.
- Nigdy nie zezwalaj na pracę dzieciom lub osobom, które nie zapoznały się z treścią instrukcji.
- Osoba obsługująca kosiarkę jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo osób znajdujących się w obszarze roboczym.
- Nigdy nie używaj kosiarki w pobliżu innych osób, dzieci lub swobodnie poruszających się zwierząt.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

- Podczas koszenia należy zawsze nosić solidne obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać produktu boso lub w otwartych sandałach. Należy unikać noszenia luźnej odzieży lub odzieży ze zwisającymi sznurkami lub wiązaniami.
- Przed rozpoczęciem koszenia należy sprawdzić teren, na którym będzie używana kosiarka i usunąć z niego kamienie, druty, patyki, drzazgi, kości, szyszki i inne ciała obce, które mogłyby się w niej zaklinować lub spowodować obrażenia ciała.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy ostrze tnące, śruby ostrza tnącego i zespół ostrza tnącego nie są zużyte lub uszkodzone. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone ostrza tnące i śruby w zestawach, aby zachować równowagę.

UWAGA! Nigdy nie dotykaj obracającego się ostrza tnącego!

OBSŁUGA

- Produkt należy używać wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie używaj kosiarki podczas deszczu lub gdy trawa jest mokra.
- Na pochyłościach należy zawsze uważać na stopy.
- Używając kosiarki należy chodzić, nigdy biegać.
- Należy postępować szczególnie ostrożnie podczas koszenia na wzniesieniach (na zboczach). Kosić zawsze prostopadłe do zbocza, równoległe do konturu, a nie bezpośrednio w górę/w dół.
- Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na zboczach.
- Zachować szczególną ostrożność podczas cofania lub przyciągania produktu do siebie.
- Zatrzymać ostrze tnące, jeśli produkt musi zostać przechylony na czas transportu, podczas przejazdu przez powierzchnie inne niż trawa oraz podczas transportu produktu do i z koszonego obszaru.
- Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonymi osłonami lub tarczami, a także bez założonych urządzeń zabezpieczających, takich jak deflektory i/lub kosz na trawę.
- Produkt należy uruchamiać ostrożnie, zgodnie z instrukcjami, trzymając stopy z dala od ostrzy tnących.
- Nie przechylać produktu podczas włączania silnika, z wyjątkiem sytuacji, gdy produkt musi zostać przechylony w celu uruchomienia. W takim przypadku nie należy przechylać urządzenia bardziej niż jest to konieczne i podnosić tylko tę część, która znajduje się z dala od operatora.
- Nie uruchamiać produktu stojąc przed otworem wylotowym.
- Nie umieszczać rąk ani stóp w pobliżu lub pod obracającymi się częściami. Przez cały czas nie zbliżać się do otworu wylotowego.
- Nie transportować produktu, gdy źródło zasilania jest włączone.
- Nigdy nie podnosić ani nie przenosić produktu, gdy klucz bezpieczeństwa jest włożony do urządzenia.
- Upewnij się, że wszystkie ruchome części zostały całkowicie zatrzymane:
 - za każdym razem, gdy oddalasz się od urządzenia,
 - przed usuwaniem zatorów w kosiarce,

- przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracami przy produkcji,
- po uderzeniu w obcy przedmiot. Przed ponownym uruchomieniem i rozpoczęciem pracy należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń i dokonać wymaganych napraw.
- Jeśli produkt zaczyna nietypowo wibrować, należy natychmiast zatrzymać urządzenie i:
 - sprawdzić pod kątem uszkodzeń,
 - wymienić lub naprawić uszkodzone części,
 - sprawdzić i dokręcić poluzowane części.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Należy odłączyć produkt od zasilania (tj. wyjąć akumulator i/lub klucz bezpieczeństwa) przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracami przy produkcji oraz gdy nie jest on używany.
- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć produkt od zasilania (tj. wyjąć akumulator i/lub klucz bezpieczeństwa).
- Niewłaściwa konserwacja może doprowadzić do nieprawidłowego działania/awarii produktu.
- Należy regularnie sprawdzać i konserwować produkt. Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty powinny być dokręcone, aby zapewnić bezpieczne działanie produktu.
- Należy często sprawdzać kosz na trawę pod kątem zużycia lub pogorszenia stanu.
- Zachować ostrożność podczas regulacji produktu, aby zapobiec uwięzieniu palców między ruchomymi ostrzami a stałymi częściami produktu.
- Przed przechowywaniem należy zawsze odczekać, aż produkt ostygnie.
- Podczas prac serwisowych ostrzy należy pamiętać, że nawet jeśli źródło zasilania jest wyłączone, ostrza nadal mogą się chwilę poruszać.
- Dla bezpieczeństwa należy wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Podczas demontażu i ponownego montażu ostrza tnącego należy nosić mocne rękawice robocze.
- Naprawę produktu należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu centrum serwisowemu lub podobnemu wykwalifikowanemu specjalście.
- Nieużywany produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW

- Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
- Produktu należy używać wyłącznie ze specjalnie do tego przeznaczonym akumulatorem. Użycie jakiegokolwiek innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie między zaciskami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania z akumulatora może wytrysnąć ciecz; należy unikać z nią kontaktu. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, spłukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy dodatkowo skontaktować się z lekarzem. Ciecz wypływająca z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów, które mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Ciągłe intensywne światło słoneczne, ogień lub inne źródła ciepła mogą powodować zwiększone ryzyko wybuchu.
- Akumulatory mogą eksplodować w obecności źródła zapłonu. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nigdy nie używaj żadnego produktu bezprzewodowego w obecności otwartego ognia. Wybuchająca bateria może spowodować wyrzucenie odłamków i substancji chemicznych. W razie kontaktu substancji chemicznych, zawartych w baterii, ze skórą, należy natychmiast spłukać je wodą.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza podany zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Nie należy ładować akumulatora w wilgotnym lub mokrym miejscu.

- Dłuższą żywotność i lepszą wydajność można uzyskać, jeśli akumulator jest ładowany w temperaturze powietrza od 18°C do 24°C. Nie należy ładować akumulatora w temperaturze powietrza poniżej 5°C lub powyżej 40°C. Jest to ważne, ponieważ może zapobiec poważnemu uszkodzeniu akumulatora.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z urządzenia.
- Nie przechowuj akumulatora w ładowarce, gdy nie jest używany.
- Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie akumulatora w celu uzyskania maksymalnej wydajności.
- Nie demontuj akumulatora i unikaj jego uszkodzeń mechanicznych. Może dojść do zwarcia i emisji oparów. Należy zapewnić dostęp świeżego powietrza i zwrócić się o pomoc medyczną w przypadku wystąpienia dolegliwości.
- Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów. Akumulatory powinny być serwisowane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.
- Podczas utylizacji akumulatorów należy oddzielać od siebie akumulatory różnych systemów elektrochemicznych.

REDUKCJA WIBRACJI ORAZ HAŁASU



WAŻNA INFORMACJA

Aby zmniejszyć wpływ emisji hałasu i wibracji, należy ograniczyć czas pracy, stosować tryby pracy o niskim poziomie wibracji i hałasu, a także nosić odpowiednie wyposażenie ochronne.

Aby zminimalizować ryzyko narażenia na wibracje i hałas, należy wziąć pod uwagę poniższe wytyczne:

- Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.
- Należy upewnić się, że produkt jest w dobrym stanie i jest odpowiednio konserwowany.
- Należy używać osprzętu tnącego odpowiedniego dla produktu i upewnić się, że jest on w dobrym stanie.
- Należy mocno trzymać uchwyty/powierzchnię chwytłą urządzenia.
- Produkt należy konserwować zgodnie z niniejszymi instrukcjami.

- Zaplanuj harmonogram pracy tak, aby rozłożyć użycie narzędzi o wysokim poziomie wibracji na dłuższy okres czasu.

NAGŁE WYPADKI



WAŻNA INFORMACJA

Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Należy zapamiętać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi. Pomoże to zapobiec ryzyku i zagrożeniom.

- Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze zachować czujność, aby móc wcześniej rozpoznać zagrożenia i odpowiednio im przeciwdziałać. Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i uszkodzeniom mienia.
- W przypadku wystąpienia usterek należy wyłączyć produkt i wyjąć akumulatory. Przed ponownym użyciem produktu należy zlecić jego sprawdzenie i naprawę wykwalifikowanemu specjalście.

POZOSTAŁE ZAGROŻENIA

Nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa, nadal istnieje potencjalne ryzyko obrażeń i uszkodzeń. W związku z budową i konstrukcją tego produktu mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Wady zdrowotne wynikające z emisji wibracji, jeśli produkt jest używany przez długi czas lub nie jest odpowiednio użytkowany i konserwowany.
- Obrażenia i szkody materialne spowodowane zerwaniem elementów mocujących lub nagłym uderzeniem ukrytych przedmiotów podczas użytkowania.
- Niebezpieczeństwo obrażeń i szkód materialnych spowodowanych przez wylatujące przedmioty.



WAŻNA INFORMACJA

Produkt wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy! Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać działanie implantów medycznych! Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy, aby osoby z implantami medycznymi skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu medycznego przed użytkowaniem tego urządzenia!

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

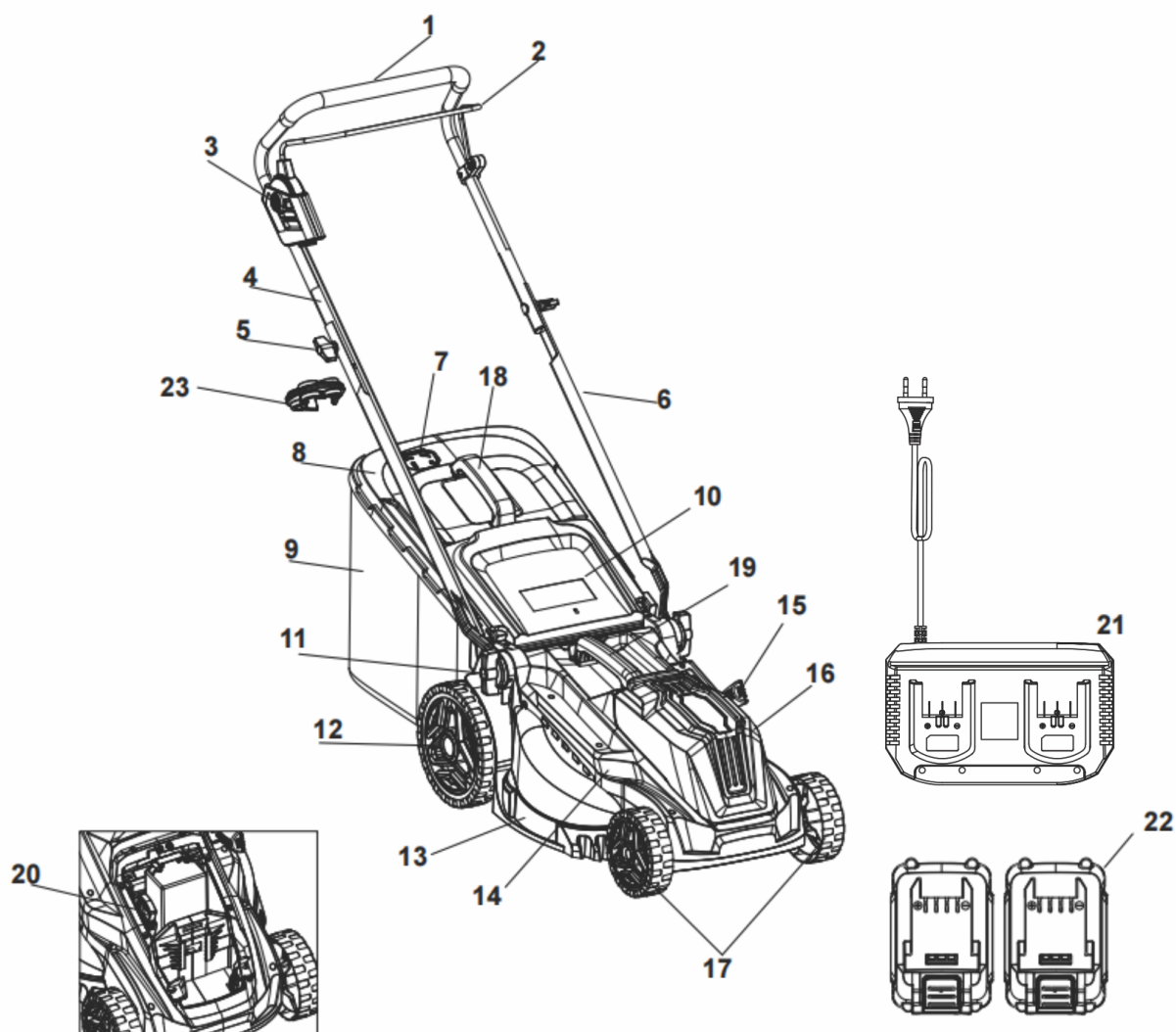
Na produkcie, tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji znajdują się między innymi następujące symbole. Należy się z nimi zapoznać przed użytkowaniem urządzenia.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Zablokuj, by zabezpieczyć
	Odblokuj, by poluźnić
	Uwaga / Informacja
	Środki ostrożności związane z Twoim bezpieczeństwem
	Przeczytaj w instrukcji
	Stosować ochronę oczu
	Stosować ochronę słuchu
	Nosić maskę przeciwpyłową
	Nosić ochronne, antypoślizgowe obuwie

	Nosić rękawice ochronne
	Nosić dopasowaną odzież ochronną
	Należy wyłączyć produkt i wyjąć akumulator przed montażem, czyszczeniem, regulacją, konserwacją, przechowywaniem i transportem urządzenia.
	Nie wystawiać produktu na działanie deszczu lub wilgoci.
	Kosić w poprzek zbocza, nigdy góra-dół.
	Sprawdzić obszar, w którym produkt ma być używany i usunąć wszystkie przedmioty, które mogą zostać wyrzucone przez kosiarkę. W przypadku dostania się przedmiotów podczas pracy należy zatrzymać silnik i je usunąć.
	Ostrze tnące nadal obraca się po wyłączeniu produktu przez kilka sekund. Przed ręcznym dotykaniem produktu należy odczekać, aż wszystkie elementy urządzenia całkowicie się zatrzymają.
	Należy uważać, aby osoby postronne nie zostały zranione przez ciała obce wyrzucane z kosiarki.
	Wszystkie osoby postronne (zwłaszcza dzieci i zwierzęta) powinny znajdować się w odległości co najmniej 15 metrów od obszaru roboczego.

	Należy uważać na ostrza. Ostrza nadal obracają się po wyłączeniu silnika - przed przystąpieniem do konserwacji należy usunąć blokadę. Trzymać ręce i stopy z dala od ostrych, obracających się części - stanowią one niebezpieczeństwo! Podczas czyszczenia, naprawy lub kontroli należy upewnić się, że ostrze tnące i wszystkie części zostały zatrzymane.
	Podczas pracy z ostrzem tnącym należy zachować szczególną ostrożność!
	Kosz na trawę jest gotowy do zbierania trawy.
	Kosz na trawę jest pełny, opróżnij go.
	Poziom mocy akustycznej 96 dB.

BUDOWA URZĄDZENIA I LISTA ELEMENTÓW



Rys. 1

1. Uchwyt
2. Dźwignia startu
3. Skrzynka rozdzielcza
4. Górny uchwyt
5. Nakrętka motylkowa (x2)
 - a. Podkładka (x2)
 - b. Śruba montażowa (x2)
6. Dolny uchwyt
7. Wskaźnik napełnienia kosza na trawę
8. Górna pokrywa kosza na trawę

- a. Rama kosza na trawę
 - b. Śruby (x4)
- 9. Kosz na trawę
- 10. Kłapa tylna
- 11. Zespół wspornika uchwytu
 - a. Pokrętło regulacji kąta (x2)
 - b. Śruba (x4)
 - c. Koło stałe (x2)
 - d. Śruba z podkładką (x4)
- 12. Tylne koła
- 13. Podstawa
- 14. Pokrywa górna
- 15. Dźwignia regulacji wysokości koszenia
- 16. Pokrywa na baterie
- 17. Przednie koła
- 18. Uchwyt kosza na trawę
- 19. Uchwyt do przenoszenia kosiarki
- 20. Klucz bezpieczeństwa
- 21. Ładowarka
- 22. Akumulatory
- 23. Zacisk

PRZYGOTOWANIE DO MONTAŻU

1. Rozpakuj wszystkie części i połóż je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usuń wszystkie materiały wypełniające i transportowe.
3. Upewnij się, że zawartość przesyłki jest kompletna i wolna od uszkodzeń.
Jeśli okaże się, że brakuje części lub są one uszkodzone, nie należy używać produktu, lecz skontaktować się w pierwszej kolejności ze sprzedawcą.
Używanie niekompletnego lub uszkodzonego produktu stanowi zagrożenie dla ludzi i mienia.
4. Upewnij się, że posiadasz wszystkie akcesoria i narzędzia potrzebne do montażu i obsługi. Obejmuje to również odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.

UWAGA! Produkt i jego opakowanie to nie zabawka dla dziecka! Nie pozwól dziecku na dostęp do plastikowych wypełniaczy i małych części urządzenia – grozi udławieniem!

MONTAŻ URZĄDZENIA

BĘDZIESZ POTRZEBOWAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM:

- Odpowiedni sprzęt ochrony osobistej
- Odpowiedni wkrętak krzyżowy
- Odpowiedni klucz
- Kosz na trawę (dołączony do przesyłki)
- Akumulator (dołączony do przesyłki)
- Ładowarka do akumulatorów (dołączona do przesyłki)

UWAGA! Nie używaj niekompletnego produktu lub takiego, który posiada uszkodzone części! Postępuj zgodnie z instrukcją montażu krok po kroku, powołując się na załączone zdjęcia. Nie podłączaj baterii do kosiarki przed ukończeniem jej montażu w całości!

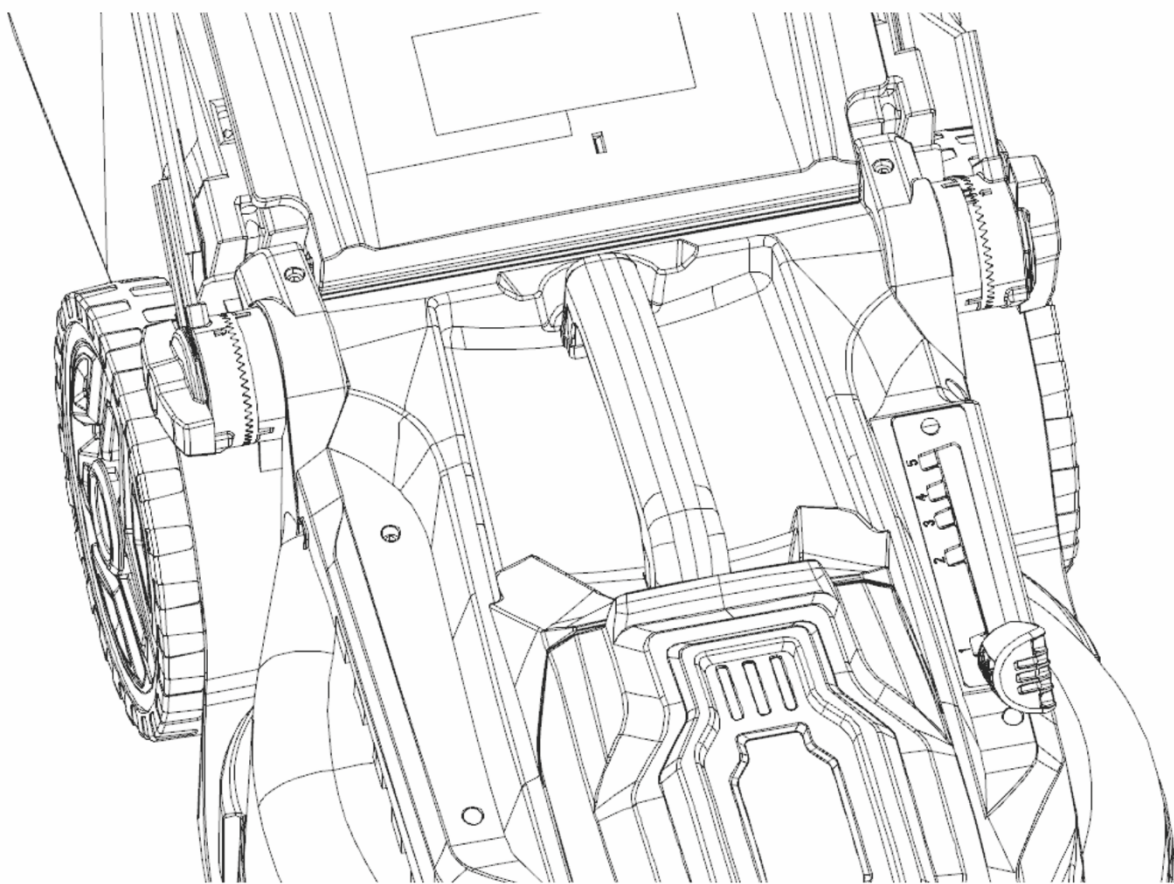


WAŻNA INFORMACJA

Zwróć uwagę na małe części, które są demontowane podczas montażu urządzenia lub czynności serwisowych. Zabezpiecz je przed ich utratą.

1. DOLNY UCHWYT

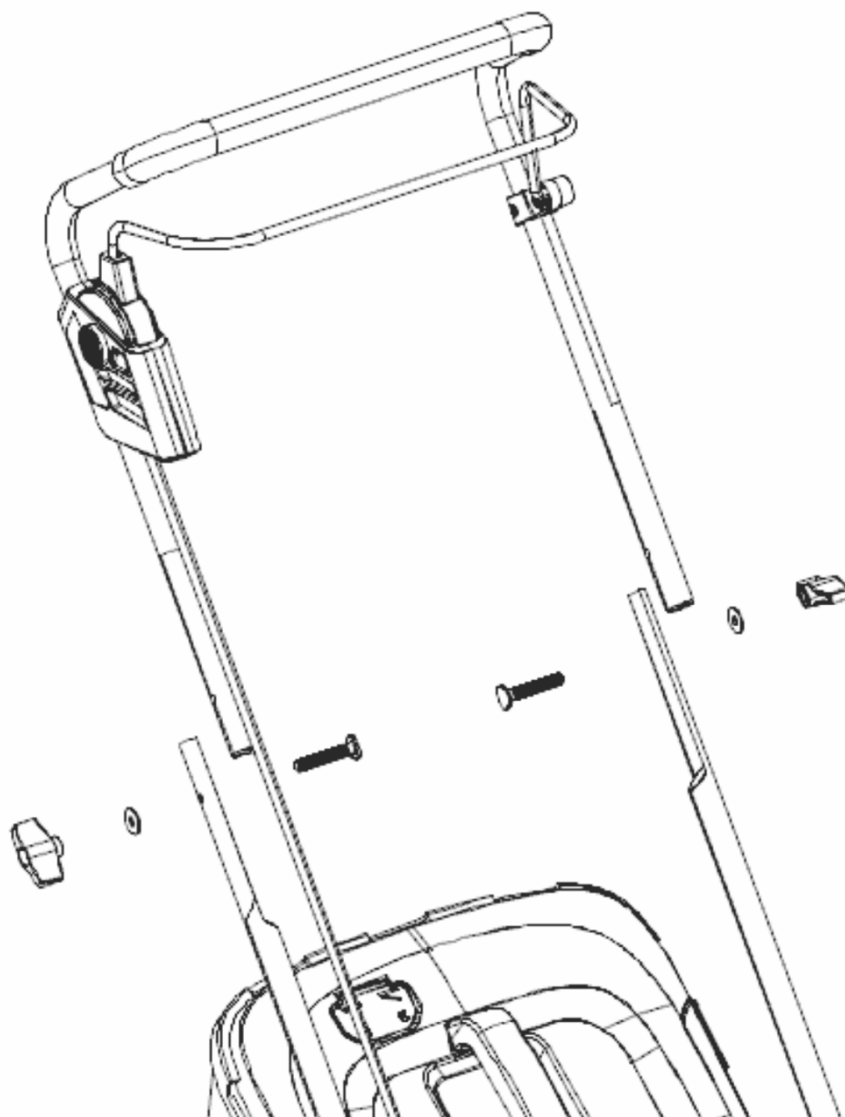
- a. Połóż podstawę (Rys. 1 punkt 13) na ziemi.
- b. Połącz dolny uchwyt (Rys. 1 punkt 6) z zespołem wspornika uchwytu (Rys. 1 punkt 11):
 - Zamontuj koło stałe (Rys. 1 punkt 11-c) do podstawy (13) za pomocą 2 śrub z podkładkami (Rys. 1 punkt 11-d).
 - Zamontuj pokrętło regulacji konta (Rys. 1 punkt 11-a) do dolnego uchwytu (6) za pomocą 2 śrub (Rys. 1 punkt 11-b).
 - Dolny uchwyt (6) jest zamocowany na podstawie (6) poprzez sprężenie pokrętła regulacji kąta (11-a) i koła stałego (11-c).



Rys. 2

2. GÓRNY UCHWYT

- a. Przytrzymaj górny uchwyt (Rys. 1 punkt 1) z dźwignią startu (Rys. 1 punkt 2) skierowaną do góry. Wyrównaj otwory montażowe górnego uchwytu (1) i dolnego (6).
- b. Przełóż śruby montażowe (Rys. 1 punkt 5-b) przez otwory montażowe górnego uchwytu (1) i dolnego (6), podkładkę (Rys. 1 punkt 5-a) do końca, a następnie dokręć śrubę montażową (5-b) z nakrętką motylkową (Rys. 1 punkt 5).
- c. Upewnij się, że przewód elektryczny jest na uchwytach.
- d. Zamocuj przewód elektryczny za pomocą zacisku (Rys 1. punkt 23) na dolnych uchwytach (6).

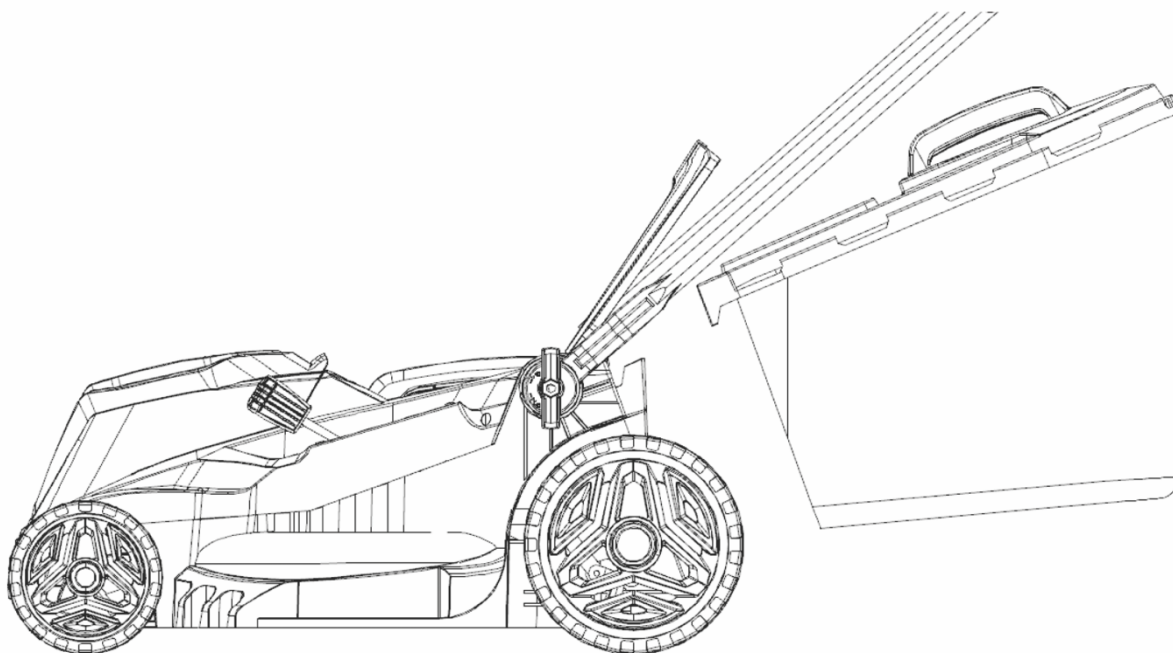


Rys. 3

UWAGA! Upewnij się, że nakrętki motylkowe (5) są odpowiednio dociśnięte przed użytkowaniem produktu.

3. KOSZ NA TRAWĘ

- a. Połącz górną pokrywę kosza na trawę (Rys. 1 punkt 8) i jego ramę (Rys. 1 punkt 8-a) za pomocą śrub (Rys. 1 punkt 8-b).
- b. Włóż kosz na trawę (Rys. 1 punkt 9), uchwyt kosza na trawę (Rys. 1 punkt 18) i wskaźnik zapełnienia kosza (Rys. 1 punkt 7) do górnej pokrywy (8).
- c. Otwórz klapę tylną (Rys. 1 punkt 10) i przytrzymaj ją w tej pozycji.
- d. Następnie ostrożnie i powoli opuść klapę tylną (10), po zamontowaniu kosza.

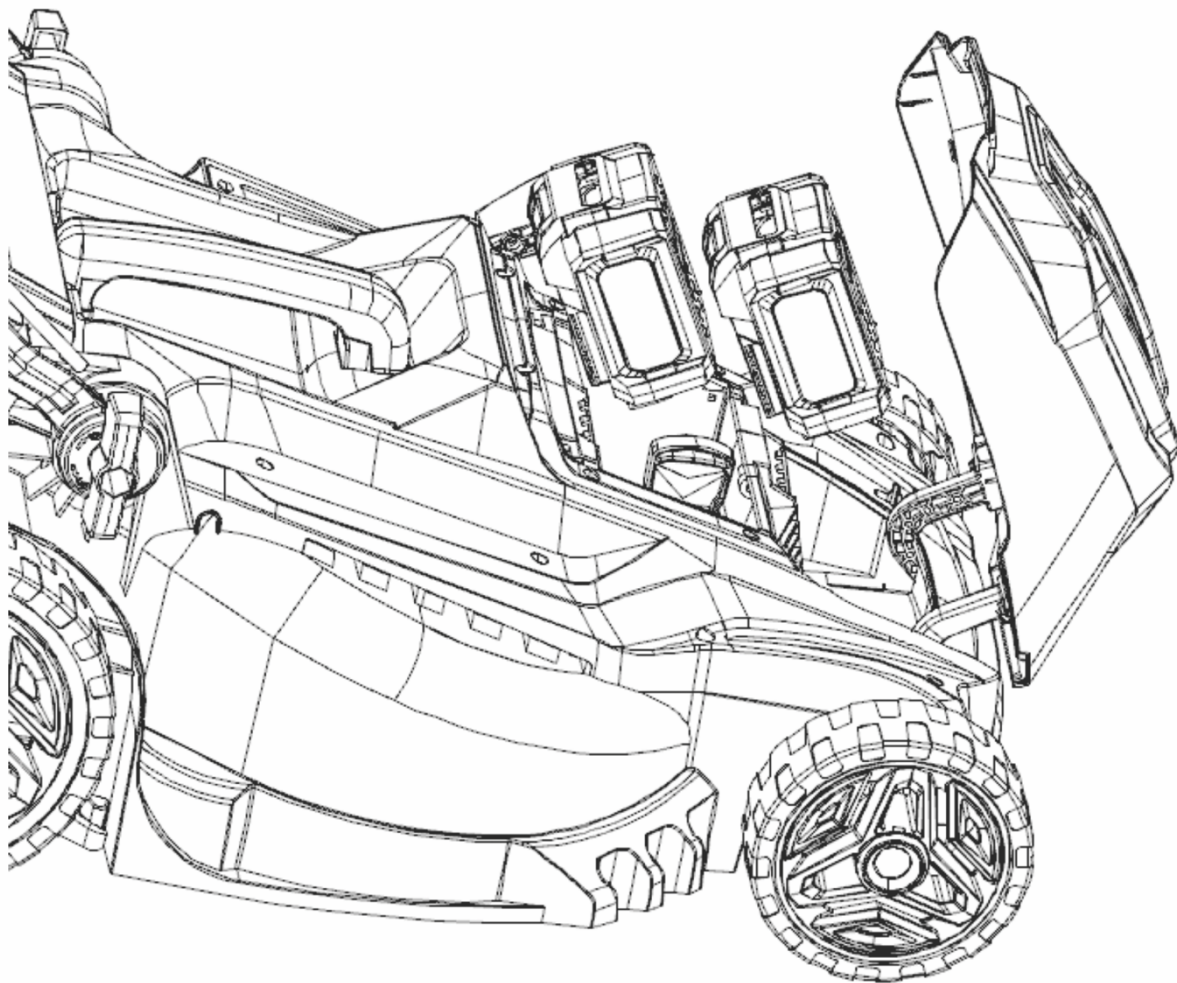


Rys. 4

4. AKUMULATOR

I. Montowanie akumulatora w kosiarce

- a. Otwórz pokrywę na baterie (Rys. 1 punkt 16)
- b. Odłącz klucz bezpieczeństwa (Rys. 1 punkt 20) i pozostaw go zwisającego na swoim sznurku.
- c. Wsuń akumulatory (Rys. 1 punkt 22) w szczeliny komory akumulatora.
- d. Upewnij się, że styki elektryczne są odpowiednio włożone do akumulatora (22) i zatrzasnęły się ze słyszalnym „kliknięciem”.
- e. Akumulatory można instalować tylko w jednym kierunku.
- f. Podłącz klucz bezpieczeństwa (20) ponownie w gnieździe.
- g. Zamknij pokrywę (16).

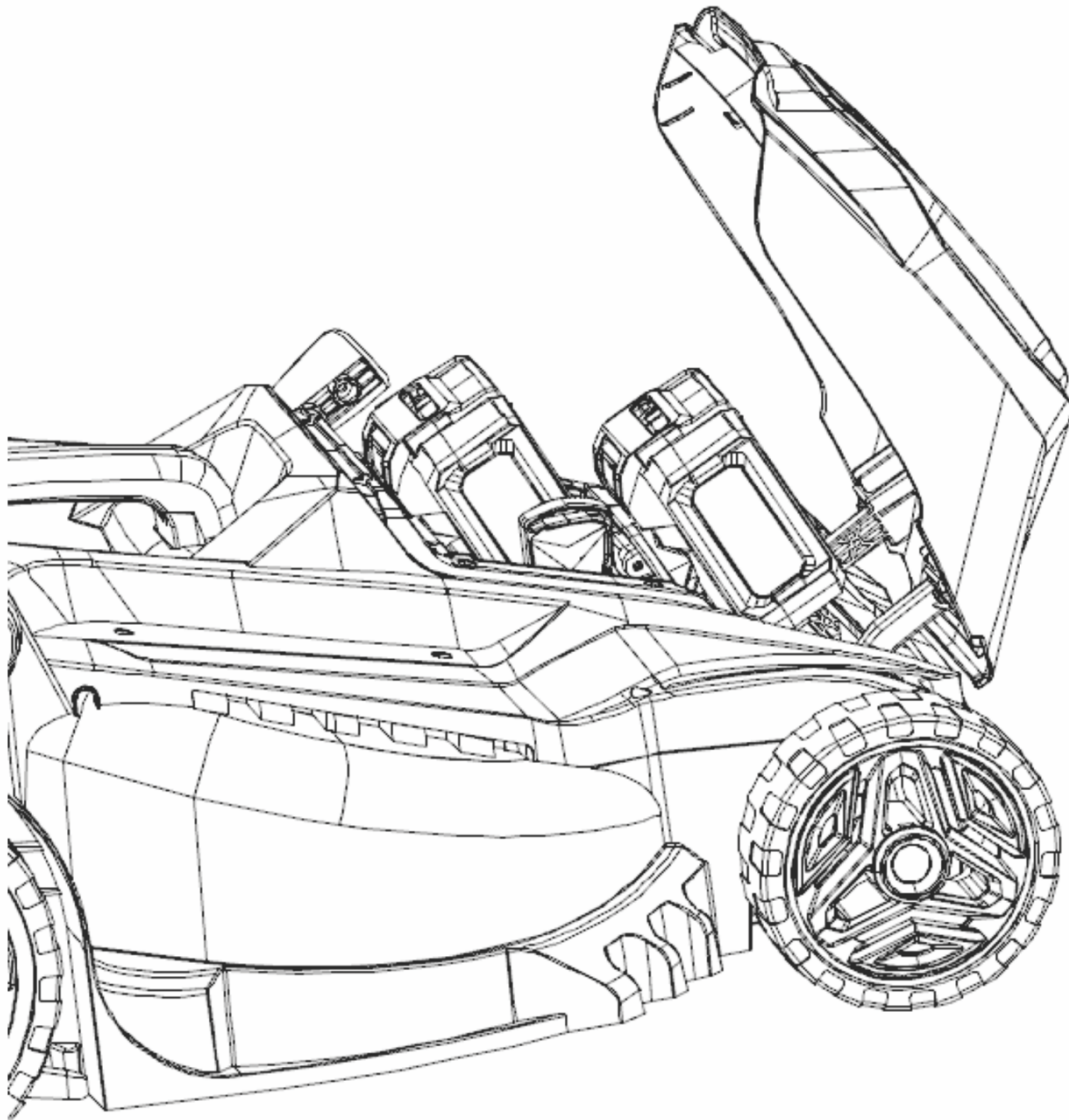


Rys. 5

II. Odłączanie akumulatora

- a. Otwórz pokrywę na baterie (16).
- b. Ściśnij przycisk zwalniający, aby odblokować zatrzask akumulatora (22).
- c. Wsuń ostrożnie akumulator z komory.
- d. Zamknij pokrywę (16).

UWAGA! Akumulator (22) nie może być ładowany wewnątrz kosiarki. W celu naładowania akumulatora należy go wyjąć z komory i podłączyć do ładowarki (21).



Rys. 6

III. Ładowanie akumulatora

- a. Akumulatory (22) do kosiarki zostały dostarczone do Ciebie w stanie niskiego naładowania. Przed pierwszym użyciem należy je w pełni naładować.

IV. Wskaźniki naładowania akumulatora

- a. Akumulatory (22) są wyposażone we wskaźniki naładowania baterii, które informują o pozostałej pojemności.
- b. Naciśnij przycisk pojemności akumulatora, by sprawdzić jego pojemność.

V. Podłączanie akumulatora

- a. Upewnij się, że dźwignia startu (Rys. 1 punkt 2) jest zwolniona, a przycisk wyłącznika bezpieczeństwa nie jest wciśnięty.
- b. Podłącz akumulatory (Rys. 1 punkt 22) do urządzenia. Upewnij się, że mocowania zostały zatrzaśnięte.
- c. Całkowicie wsuń klucz bezpieczeństwa (Rys. 1 punkt 20) do gniazda.
- d. Produkt jest gotowy do użycia.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Ta akumulatorowa kosiarka do trawy jest przeznaczona do pracy z napięciem znamionowym 40 V. Dozwolone użytkowanie wyłącznie z akumulatorem wymienionym w rozdziale „Specyfikacja techniczna”.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do koszenia trawy w przydomowych ogrodach. Nie wolno go używać do koszenia wyjątkowo wysokiej, suchej lub mokrej trawy, np. trawy pastwiskowej, ani do rozdrabniania liści.

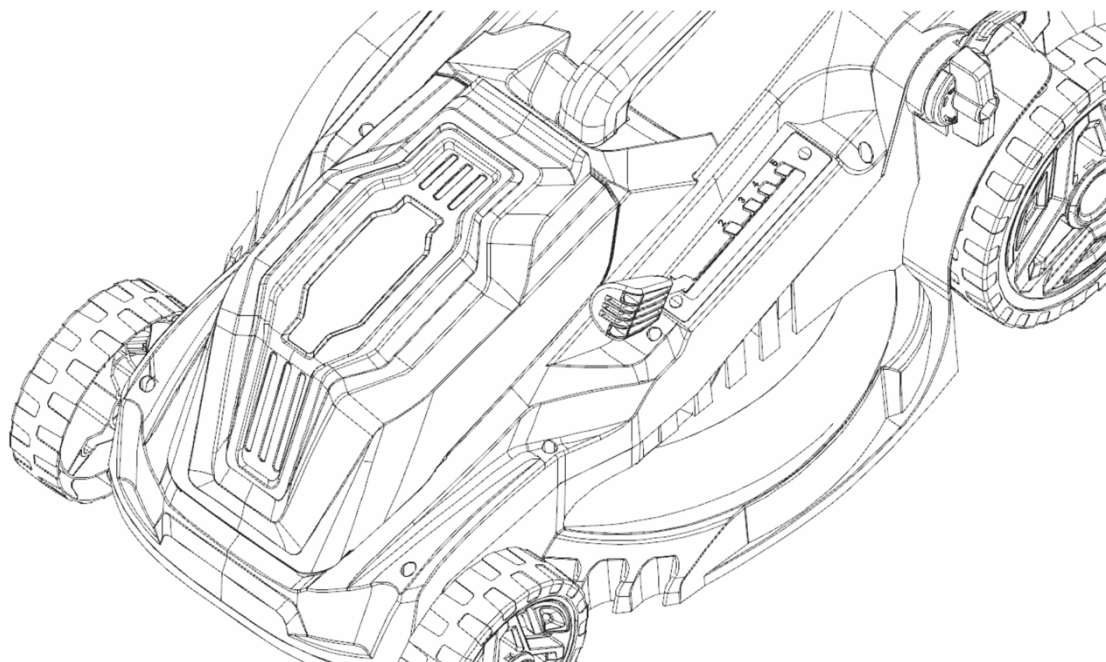
Ze względów bezpieczeństwa konieczne jest przeczytanie całej instrukcji obsługi przed pierwszym uruchomieniem i przestrzeganie wszystkich zawartych w niej zaleceń. Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego. Nie wolno go używać do celów innych niż zostało to opisane.

REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA

UWAGA! Wyłącz urządzenie i poczekaj aż ostrze tnące się całkowicie zatrzyma, zanim rozpoczniesz regulowanie wysokości koszenia. Odłącz także klucz bezpieczeństwa.

Wysokość koszenia należy dostosować do potrzeb trawnika. Zależy ona od rodzaju trawnika i jego aktualnej wysokości. W przypadku koszenia wysokiej trawy należy rozpocząć od maksymalnej wysokości koszenia, a następnie wykonać drugie cięcie na niższej wysokości.

1. Pociągnij dźwignię regulacji (Rys. 1 punkt 15) w kierunku tylnego koła (Rys. 1 punkt 12).
2. Przesuń dźwignię do przodu lub do tyłu, aby wyregulować wysokość.
3. Zwolnij dźwignię i upewnij się, że została prawidłowo zablokowana w odpowiedniej szczelnie.



Rys. 7

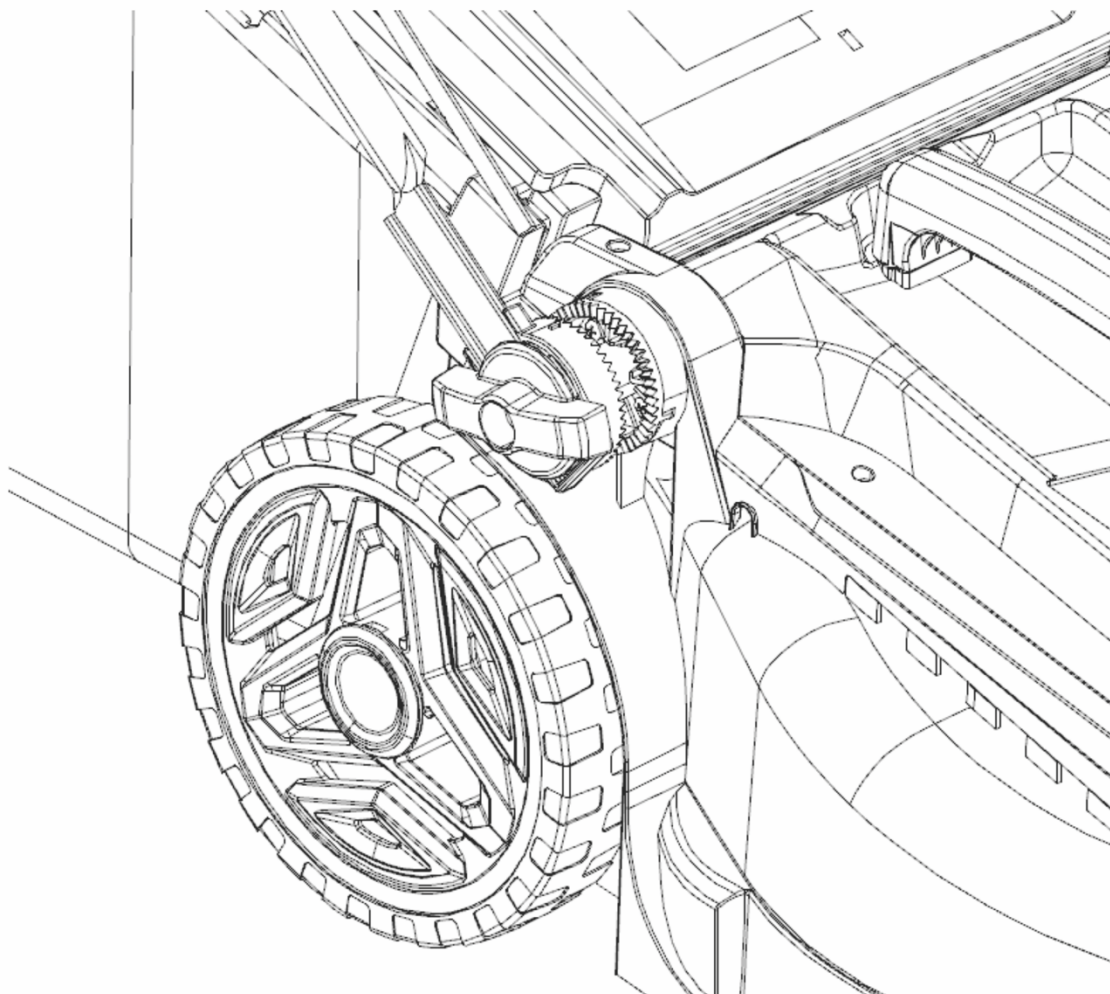


WAŻNA INFORMACJA

W kosiarce masz dostęp do 5 różnych wysokości koszenia (30-75mm).

REGULACJA DRAŻKA KIEROWNICZEGO

1. Poluzuj pokrętło regulacji kąta (Rys. 1 punkt 11-a) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, ale nie usuwaj go.
2. Chwyć uchwyt (Rys. 1 punkt 1) i ustaw go w pozycji dla Ciebie odpowiedniej.
3. Dokręć pokrętło regulacji kąta (11-a) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

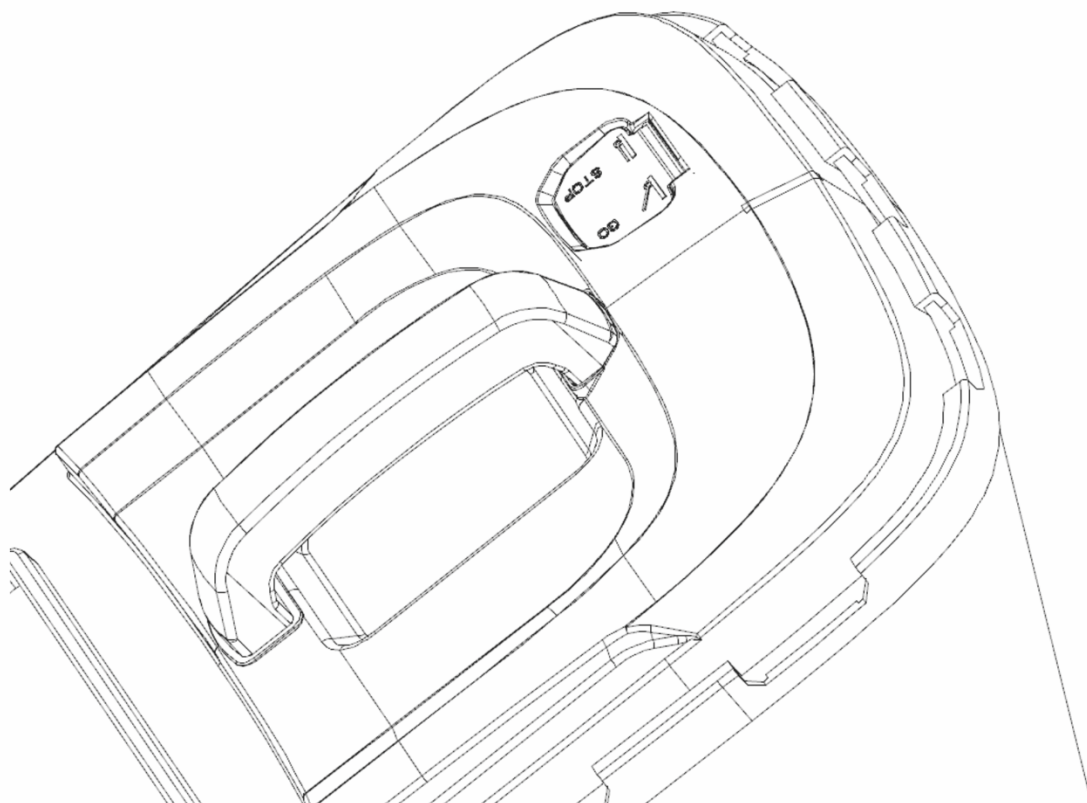


Rys. 8

WSKAŹNIK NAPEŁNIENIA KOSZA NA TRAWĘ

Kosz na trawę wyposażony jest w klapkę, która wskazuje napełnienie podczas pracy.

1. Kiedy klapa jest otwarta, przez wskaźnik (Rys. 1 punkt 7) wydmuchiwany jest strumień powietrza, co oznacza, że kosz ma wciąż miejsce na zbieranie trawy.
2. Kiedy klapa jest zamknięta, kosz na trawę jest pełny i należy go opróżnić.



Rys. 9

OPRÓŻNIANIE KOSZA NA TRAWĘ

Podczas użytkowania kosiarki należy często opróżniać kosz na trawę – nie należy czekać, aż będzie w pełni wypełniony. Zalecamy opróżniać go, gdy jest wypełniony do połowy.



WAŻNA INFORMACJA

W pełni wypełniony kosz może spowodować utratę wydajności urządzenia.

1. Wyłącz urządzenie i upewnij się, że silnik się zatrzymał, a ostrze tnące przestało się całkowicie obracać.
2. Podnieś klapę tylną (Rys. 1 punkt 10) i zdejmij kosz na trawę z haków.
3. Usuń ścinki trawy z tylnego otworu do kosza na trawę, używając odpowiedniego narzędzia (np. szczotki).
4. Wyjmij kosz na trawę za uchwyt do przenoszenia.
5. Wyrzuć ścinki trawy w odpowiednie miejsce, np. na kompost.
6. Ponownie zamocuj kosz do kosiarki.

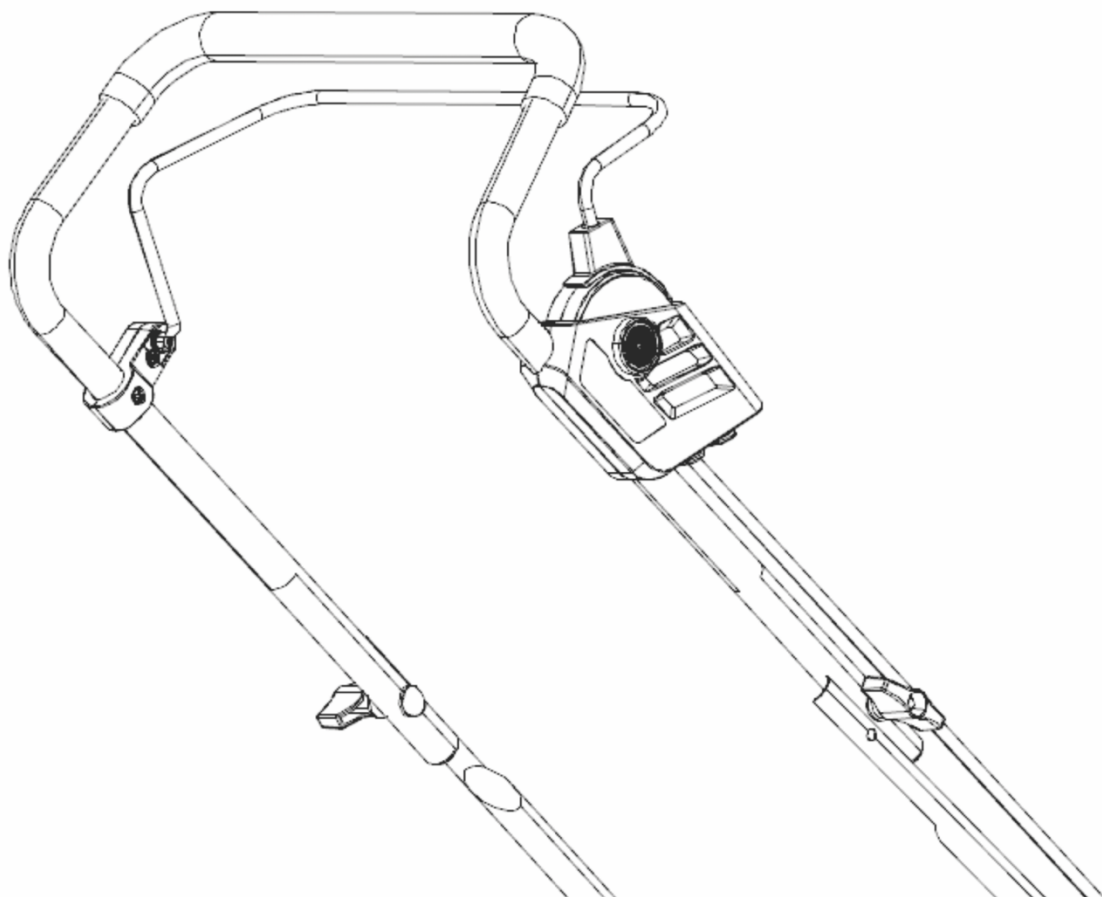
OBSŁUGA OGÓLNA

1. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt, akumulatory i ładowarkę oraz akcesoria pod kątem uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub zużyty. Usuń wszelkie wykryte usterki lub zleć sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu specjalście.
2. Należy upewnić się, że akcesoria lub przystawki są prawidłowo zamocowane.
3. Produkt należy zawsze pchać przy użyciu uchwyty (1). Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, aby zapewnić bezpieczne podparcie dla użytkownika.
4. Upewnić się, że otwory wentylacyjne są zawsze drożne i czyste. W razie potrzeby wyczyść je miękką szczotką. Zablokowane otwory wentylacyjne mogą doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia produktu.
5. Natychmiast wyłącz produkt, jeśli podczas pracy przeszkadzają Ci inne osoby wchodzące do obszaru roboczego. Przed odłożeniem produktu należy zawsze całkowicie go zatrzymać.
6. Nie przemęczaj się. Rób regularne przerwy, aby móc skoncentrować się na pracy i mieć pełną kontrolę nad kosiarką.

URUCHAMIANIE / ZATRZYMYWANIE KOSIARKI

UWAGA! Przed uruchomieniem, połóż urządzenie na płaskiej powierzchni wolnej od wysokiej trawy. Wyczyść spód podstawy. Uruchom silnik zgodnie z instrukcją. Utrzymuj swoje stopy jak najdalej od ostrza tnącego. Nie przechylaj kosiarki podczas uruchamiania silnika.

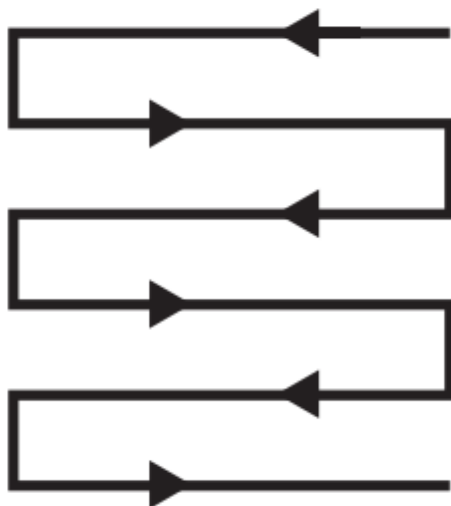
1. Zainstaluj akumulatory (22) w komorze akumulatora.
2. Całkowicie włóż klucz bezpieczeństwa (20) do gniazda.
3. Zamknij pokrywę baterii (16) i stań za uchwytem (1).
4. Trzymając wciśnięty przycisk wyłącznika bezpieczeństwa (3), pociągnij dźwignię startu (2) w kierunku uchwyty (1).
5. Po uruchomieniu kosiarki zwolnij przycisk wyłącznika bezpieczeństwa (3).
6. Produkt rozpocznie koszenie.
7. Zwolnij dźwignię startu (2), aby zatrzymać kosiarkę.



Rys. 10

KOSZENIE

1. Upewnij się, że trawnik jest wolny od kamieni, patyków, drutu lub innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić produkt lub jego elementy.
2. Nie ścinaj mokrej trawy, ponieważ ma ona tendencję do przyklejania się do korpusu urządzenia, uniemożliwiając prawidłowe odprowadzanie ścinków trawy, a także może spowodować poślizgnięcie się i upadek użytkownika.
3. Aby trawnik był zdrowy, nigdy nie należy ścinać więcej niż jednej trzeciej całkowitej długości trawy. Jesienią trawniki powinny być koszone tylko tak długo, jak długo rośnie trawa.
4. Powoli przesuwaj produkt do przodu, nigdy nie biegaj.
5. Kosić w lekko zachodzących na siebie rzędach. Najskuteczniejsze jest koszenie całego trawnika bez pominięcia żadnego miejsca (patrz: Rys. 13).



Rys. 11

6. Okrążaj kwietniki. Docierając do kwietnika na środku trawnika, obetnij rząd lub dwa wokół jego obwodu.
7. Zwróć szczególną uwagę podczas zmiany kierunku.
8. Regularnie opróżniaj kosz na trawę.

UWAGA! Jeśli produkt uderzy w obcy obiekt, natychmiast zatrzymaj urządzenie! Pozwól kosiarce ostygnąć, ostrze tnące niech się całkowicie zatrzyma, a następnie dokładnie przejrzyj produkt pod kątem uszkodzeń. Jeśli jakakolwiek część została uszkodzona, wymień ją niezwłocznie! Silne wibracje urządzenia podczas użytkowania mogą świadczyć o uszkodzeniu – należy je wtedy natychmiast poddać serwisowi lub naprawić.

PO KOSZENIU

1. Wyłącz produkt. Odłącz klucz bezpieczeństwa (Rys. 1 punkt 20), wyjmij akumulatory (Rys. 1 punkt 22), a następnie pozwól kosiarce ostygnąć.
2. Sprawdź, wyczyść i przechowuj urządzenie zgodnie z zaleceniami poniżej.

ZŁOTE ZASADY

UWAGA! Zawsze wyłączaj produkt, usuwaj akumulatory i odłączaj klucz bezpieczeństwa po użytkowaniu. Pozwalaj kosiarce odpocząć przed wykonywaniem jakichkolwiek inspekcji czy prac konserwacyjnych.

1. Utrzymuj produkt w czystości. Po każdym użyciu i przed przechowywaniem należy usunąć z niego zanieczyszczenia.
2. Regularne i prawidłowe czyszczenie pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie i przedłużyć żywotność produktu.
3. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem zużytych i uszkodzonych części. Nie używaj urządzenia, jeśli znajdziesz je uszkodzone lub zużyte.
4. Wszelkie naprawy i prace konserwacyjne wykonuj należycie z niniejszą instrukcją.
5. Wszystkie dalsze prace muszą być wykonywane przez specjalistę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OGÓLNE ZASADY CZYSZCZENIA URZĄDZENIA

1. Produkt należy czyścić suchą szmatką. W trudno dostępnych miejscach użyć odpowiedniej szczotki.
2. Usunąć uporczywy kurz za pomocą powietrza pod wysokim ciśnieniem (maks. 3 bar).

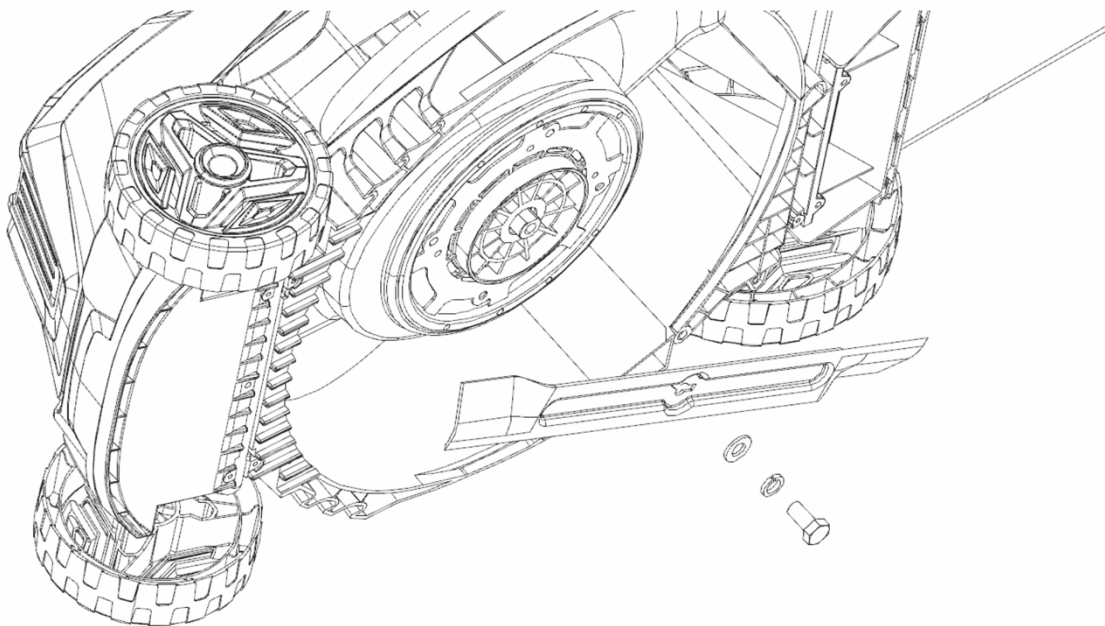
UWAGA! Nie używaj środków chemicznych, alkaicznych, żrących lub innych silnych detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie kosiarki.

PODWOZIE I OSTRZE TNĄCE

UWAGA! Używaj rękawic ochronnych podczas pracy blisko ostrza tnącego. Użyj odpowiednich narzędzi, by pozbyć się resztek, takich jak m.in. gałęzie. Nigdy nie używaj gołych rąk! Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych. Nigdy nie podmieniaj ostrza na inne, które nie pochodzi bezpośrednio od producenta. Wymiana ostrza powinna zostać przeprowadzona przez specjalistę. Przerabianie lub ostrzenie ostrza nie jest zalecane, chyba że jest wykonywane przez serwis naprawczy lub wykwalifikowanego specjalistę.

1. Produkt należy czyścić suchą szmatką. W trudno dostępnych miejscach użyć odpowiedniej szczotki.
2. Podwozie i ostrze tnące należy utrzymywać w czystości i wolne od zanieczyszczeń. Usuwać ścinki z tylnego zsypu wyrzutowego.

3. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzać dokręcenie wszystkich elementów złącznych, takich jak nakrętki i śruby.
4. Po dłuższym użytkowaniu, zwłaszcza w warunkach piaszczystej gleby, ostrze tnące ulegnie zużyciu i utraci część pierwotnego kształtu, co spowoduje zmniejszenie wydajności cięcia i konieczność wymiany ostrza tnącego.
5. Ostrze tnące powinno być ostre, aby zapewnić dobrą wydajność cięcia.
6. Wymień zużyte lub uszkodzone ostrze tnące na nowe tego samego typu.
7. Poluzuj nakrętkę sześciokątną w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą odpowiedniego klucza (rozmiar 13 mm) i zdejmij ją wraz z ostrzem tnącym, płaską podkładką i podkładką sprężystą.
8. Przy wymianie ostrza tnącego na nowe tego samego typu, najpierw sprawdź stan kołnierza na wrzecionie, a następnie prawidłowo zamocuj ostrze tnące, podkładkę płaską, podkładkę sprężystą i nakrętkę sześciokątną. Dokręć nakrętkę sześciokątną zgodnie z ruchem wskazówek zegara momentem (30 Nm min. i 35 Nm maks.) w celu zapewnienia bezpiecznego działania produktu.
9. Ostrze tnące należy wymieniać po 50 godzinach koszenia lub po 2 latach, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej, niezależnie od jego stanu. Jeśli ostrze tnące jest pęknięte lub uszkodzone, należy natychmiast wymienić je na nowe.
10. Nasmaruj ostrze tnące po każdym użyciu, aby przedłużyć żywotność ostrza tnącego i produktu. Nałóż lekki olej maszynowy wzdłuż krawędzi ostrza tnącego.



Rys. 12

KOSZ NA TRAWĘ

1. Przed każdym użyciem należy sprawdzić kosz na trawę. Nie używaj go, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
2. Po zakończeniu pracy należy wyczyścić kosz na trawę przy użyciu wody i łagodnego mydła.
3. Przed przechowywaniem należy dokładnie wysuszyć kosz na trawę, aby uniknąć powstawania pleśni.

PRZEWÓD ELEKTRYCZNY

1. Sprawdź stan przewodu elektrycznego przed każdym użyciem produktu.

NAPRAWA

1. Produkt nie posiada żadnych części, które mogą być samodzielnie naprawiane przez użytkownika.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

PRZECHOWYWANIE

1. Przed przechowywaniem należy wyłączyć produkt, odłączyć klucz bezpieczeństwa (20) i wyjąć akumulatory (22).
2. Wyczyść produkt w sposób opisany powyżej.
3. Produkt i jego akcesoria należy przechowywać w ciemnym, suchym, zabezpieczonym przed mrozem i dobrze wentylowanym miejscu.
4. Produkt należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 10°C do 30°C.
5. Zalecamy używanie oryginalnego opakowania do przechowywania lub przykrycie produktu odpowiednią tkaniną lub obudową w celu ochrony przed kurzem.

TRANSPORT

1. Przed przetransportowaniem produktu w dowolne miejsce należy go wyłączyć, odłączyć klucz bezpieczeństwa (20) i wyjąć akumulatory (22).

2. W razie potrzeby zamocować osłony transportowe.
3. Produkt należy zawsze transportować za uchwyt do przenoszenia (Rys. 1 punkt 19).
4. Chronić produkt przed silnymi uderzeniami lub wibracjami, które mogą wystąpić podczas transportu w pojazdach.
5. Zabezpieczyć produkt przed ześlizgnięciem się lub przewróceniem, uszkodzeniem i obrażeniami.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Nazwa	Kosiarka akumulatorowa CutXpert 380
Model	NAR/KOS/A/01
Napięcie znamionowe	40V
Prędkość znamionowa bez obciążenia	2800 - 3400 rpm
Maksymalna szerokość koszenia	38 cm
Zakres wysokości cięcia	30-75 mm, 5 poziomów regulacji
Pojemność kosza na trawę	42 l.
Klasa ochrony	III
Stopień ochrony	IPX1
Napięcie akumulatorów	2x20V
Pojemność akumulatorów	8000 mAh
Waga akumulatora	ok. 1.2kg
Wielkość kół	Przednie 140 mm, tylnie 178 mm
Moc znamionowa ładowarki	21 V d.c., 2.4 A
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	83 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}	92,5 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}	96 dB(A)

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekraczać 80 dB(A) i należy stosować środki ochrony słuchu.

Wartości dźwięku zostały określone zgodnie z kodem testu hałasu podanym w normie EN 60335-2-77, przy użyciu podstawowych norm EN ISO 11094: 1991 i EN ISO 3744: 2010.

Deklarowana wartość wibracji została zmierzona zgodnie z normą standardową metodą testową (zgodnie z EN 60335-2-77) i może być używana do porównywania jednego produktu z innym. Deklarowana wartość wibracji może być również wykorzystana do wstępnej oceny narażenia użytkownika.

Producent

Mozano Ściślewscy Spółka Jawna
ul. Siewna 15, 94-250 Łódź

Made in PRC



Niniejszym Mozano Ściślewscy Spółka Jawna oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Mozano Ściślewscy Spółka Jawna z siedzibą pod adresem Siewna 15, 94-250 Łódź gwarantuje sprawne działanie sprzedawanego produktu, objętego niniejszą gwarancją. Gwarancja obowiązuje i jest stosowana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja udzielona jest na okres dwóch lat od daty zakupu.

tokachi.pl

molde.pl

Mozano Ścisławscy Spółka Jawna

Tel.: 792 638 888

E-mail: formularz@mozano.pl

KARTA GWARANCYJNA

ważna tylko z dowodem zakupu

Nazwa sprzętu: **Kosiarka akumulatorowa CutXpert 380**

Model: **NAR/KOS/A/01**

Data zakupu*.....

Nr faktury sprzedaży*.....

NALEŻY ZACHOWAĆ OPAKOWANIE DO EWENTUALNEJ REKLAMACJI

Data zgłoszenia	Data wykonania	Opis naprawy	Podpis osoby zatwierdzającej naprawę

*wypełnia klient

Warunki i postępowanie gwarancyjne

tokachi.pl/wsparcie

